



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

*Decizie tradusă și redactată de către Direcția agent guvernamental.
Ea poate suferi modificări de formă.*

SECȚIA A DOUA

Cererea nr. 25280/16
E.D.
versus Republica Moldova

Curtea Europeană a Drepturilor Omului (Secția a doua), întrunită la 20 noiembrie 2018 într-un Comitet compus din:

Julia Laffranque, *Președinte*,

Valeriu Grițco,

Stéphanie Mourou-Vikström, *judcători*,

și Hasan Bakırcı, *Grefier adjunct al Secției*,

Având în vedere cererea de mai sus depusă la 28 aprilie 2016,

Examinând acordul de soluționare amiabilă încheiat între părți,

Deliberând, decide următoarele:

ÎN FAPT ȘI PROCEDURĂ

Reclamanta, dna E.D., este cetățean al Republicii Moldova, născută în 1971. În conformitate cu Articolele 33 și 47 § 4 din Regulamentul Curții, Președintele Secției a decis că reclamanta trebuie să beneficieze de anonimat, precum și faptul că cererea ar trebui să rămână confidențială. Ea a fost reprezentată în fața Curții de către dl I. Grecu, avocat în Cahul.

Guvernul Republicii Moldova („Guvernul”) a fost reprezentat de către Agentul său, dl O. Rotari.

Reclamanta s-a plâns în fața Curții în baza Articolelor 6 § 1 și 13 din Convenție că mărimea compensației acordată pentru prejudiciul moral, dispusă de către instanțele naționale, ca urmare a condamnării fostului său soț pentru viol și violență domestică, fusese prea mica.

La 26 iulie 2018 Curtea a primit un acord de reglementare amiabilă semnat de către ambele părți prin care reclamanta și-a retras toate pretențiile înaintate față de Republica Moldova cu privire la faptele care au stat la baza cererii sale în schimbul angajamentului Guvernului de a-i achita suma de 5000 euro pentru prejudiciul material, moral, costuri și cheltuieli, sumă care va fi convertită în lei moldovenești conform ratei oficiale de schimb valabile la data transferului și va fi scutită de orice alte taxe care îi pot fi aplicate. Această sumă va fi plătită în termen de trei luni de la data notificării deciziei de către Curte conform Articolului 37 § 1 din Convenție. În cazul eșecului de efectuare a plății, Guvernul s-a angajat să achite, de la expirarea termenului menționat și până la efectuarea plății, o penalitate la o rată egală cu rata dobânzii facilității de împrumut marginal practică de Banca Centrală Europeană, aplicabilă pe parcursul acestei perioade și majorată cu trei puncte procentuale. Plata va constitui soluționarea definitivă a cauzei.

ÎN DREPT

Curtea ia act de acordul de reglementare amiabilă încheiat între cele două părți. Aceasta este mulțumită de faptul că acest acord este bazat pe respectarea drepturilor omului garantate de către Convenție și Protocoalele sale și constată că nu există nici un motiv care ar justifica continuarea examinării cererii. Prin urmare, cererea trebuie radiată de pe rol.

Din aceste motive Curtea, în unanimitate,

Decide să radieze cererea de pe rol în conformitate cu Articolul 39 din Convenție.

Redactată în limba engleză și notificată în scris la 13 decembrie 2018.

Hasan Bakırcı
Grefier adjunct

Julia Laffranque
Președinte